

**Οδηγία 75/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί  
προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την εφαρμογή της  
αρχής της ισότητας των αμοιβών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών**

(Επίσημη Εφημερίδα αριθ. L 045 της 19/02/1975 σ. 0019 – 0020)

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν την εφαρμογή της αρχής της ισότητας των αμοιβών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως(1),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής(2),

Εκτιμώντας:

ότι η πραγματοποίηση της αρχής της ισότητας των αμοιβών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών, που προβλέπεται στο άρθρο 119 της συνθήκης, αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της ιδρύσεως και λειτουργίας της κοινής αγοράς-

ότι τα Κράτη μέλη είναι κατά πρώτο λόγο υπεύθυνα να εξασφαλίσουν την εφαρμογή της αρχής αυτής, με τις κατάλληλες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις-

ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως(3) για την εξίσωση με στόχο την πρόοδο των συνθηκών διαβιώσεως και εργασίας και την ισόρροπη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Κοινότητας, έχει αναγνωρίσει τον πρωτεύοντα χαρακτήρα των ενεργειών που πρέπει να πραγματοποιηθούν υπέρ των γυναικών όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση και την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση, καθώς και τις συνθήκες εργασίας συμπεριλαμβανομένης και της αμοιβής-

ότι είναι σκόπιμο να ενισχυθούν οι βασικές νομοθετικές διατάξεις με κανόνες που να διευκολύνουν τη συγκεκριμένη εφαρμογή της αρχής της ισότητας κατά τρόπο ώστε όλοι οι εργαζόμενοι της Κοινότητας να δύνανται να απολαύουν προστασίας στον τομέα αυτόν-

ότι υφίστανται ανισότητες στα Κράτη μέλη παρὰ τις προσπάθειες που κατεβλήθησαν για την εφαρμογή του ψηφίσματος της διασκέψεως των Κρατών μελών της 30ής

Δεκεμβρίου 1961 περί ισότητας των μισθών ανδρών και γυναικών- ότι είναι συνεπώς αναγκαίο να γίνει προσέγγιση των εθνικών διατάξεων όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της ισότητας των αμοιβών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η αρχή της ισότητας των αμοιβών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών, που προβλέπεται στο άρθρο 119 της συνθήκης και που καλείται στο εξής "αρχή της ισότητας των αμοιβών", συνεπάγεται για την ίδια εργασία ή για εργασία στην οποία αποδίδεται ίση αξία, την κατάργηση για το σύνολο των στοιχείων και όρων αμοιβής κάθε διακρίσεως βασιζομένης στο φύλο.

Ιδιαίτερα, όταν χρησιμοποιείται σύστημα επαγγελματικής κατατάξεως για τον καθορισμό των αμοιβών, το σύστημα αυτό πρέπει να βασίζεται σε κοινά κριτήρια για τους εργαζομένους άνδρες και γυναίκες και να επιβάλλεται κατά τρόπο που να αποκλείει τις διακρίσεις που βασίζονται στο φύλο.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη εισάγουν στην εσωτερική έννομη τάξη τους τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καταστεί δυνατόν για κάθε εργαζόμενο, που θεωρεί ότι αδικείται από την μη εφαρμογή της αρχής της ισότητας των αμοιβών, να διεκδικεί τα δικαιώματά του δια της δικαστικής οδού, αφού ενδεχομένως, προσφύγει σε άλλα αρμόδια όργανα.

Άρθρο 3

Τα Κράτη μέλη καταργούν τις διακρίσεις μεταξύ των ανδρών και γυναικών που απορρέουν από νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και είναι αντίθετες στην αρχή της ισότητας των αμοιβών.

Άρθρο 4

Τα Κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε οι διατάξεις που περιλαμβάνονται σε συλλογικές συμβάσεις, μισθολόγια ή συμφωνίες περί μισθών ή σε ατομικές συμβάσεις εργασίας και που είναι αντίθετες στην αρχή της ισότητας των αμοιβών, να είναι άκυρες, να δύνανται να κηρυχθούν άκυρες ή να δύνανται να τροποποιηθούν.

Άρθρο 5

Τα Κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την προστασία των εργαζομένων από κάθε απόλυση που αποτελεί αντίδραση του εργοδότη σε καταγγελία διατυπωμένη στο επίπεδο της επιχειρήσεως ή σε δικαστική προσφυγή που αποβλέπει να κάνει σεβαστή την αρχή της ισότητας των αμοιβών.

Άρθρο 6

Τα Κράτη μέλη λαμβάνουν, ανάλογα με τις εθνικές συνθήκες και το νομικό τους σύστημα, τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της εφαρμογής της αρχής της ισότητας των αμοιβών. Μεριμνούν για την ύπαρξη αποτελεσματικών μέσων που να επιτρέπουν την τήρηση της αρχής αυτής.

Άρθρο 7

Τα Κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, τα μέτρα που λαμβάνονται κατ'εφαρμογή της παρούσης οδηγίας καθώς και οι διατάξεις που ήδη ισχύουν επί του θέματος, να γνωστοποιούνται στους εργαζόμενους με κάθε πρόσφορο τρόπο, όπως η πληροφόρηση στους τόπους εργασίας.

Άρθρο 8

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία εντός προθεσμίας ενός έτους, από της κοινοποίησής της και ενημερώνουν αμέσως περί αυτού την Επιτροπή.

2. Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που εκδίδουν στον τομέα που ρυθμίζεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 9

Εντός προθεσμίας δύο ετών, από τη λήξη της περιόδου του ενός έτους που προβλέπεται στο άρθρο 8, τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλα τα χρήσιμα στοιχεία προκειμένου να δινηθεί να συντάξει και να υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση περί της εφαρμογής της παρούσης οδηγίας.

Άρθρο 10

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 10 Φεβρουαρίου 1975.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. FITZGERALD

(1) ΕΕ αριθ. Α 55 της 13.5.1974, σ. 43.

(2) ΕΕ αριθ. Α 88 της 26.7.1974, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. Α 13 της 12.2.1974, σ. 1.